



24,00 m<sup>2</sup>



0,80 m



3-14

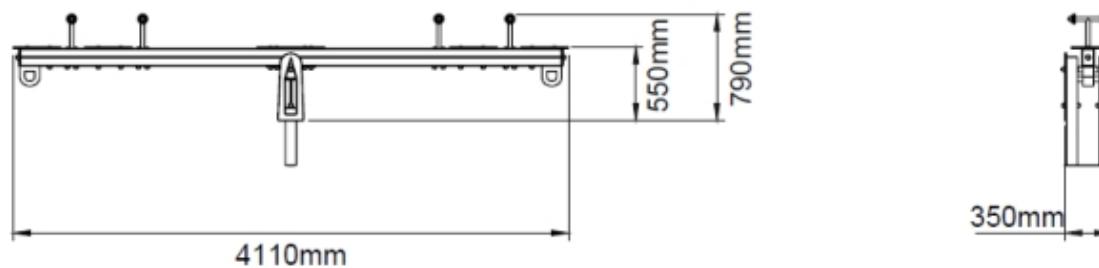


4



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

**MEDIDAS GERAIS / MEDIDAS GENERALES / GENERAL MEASURES /MESURES GÉNÉRALES**



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

**brag  
PLAY**   **brag  
URBAN**   **brag  
SPORT**

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 5 de 32

**INSTALAÇÃO / INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALLATION**0,06m<sup>3</sup>

03:00h



2x



20,00kg



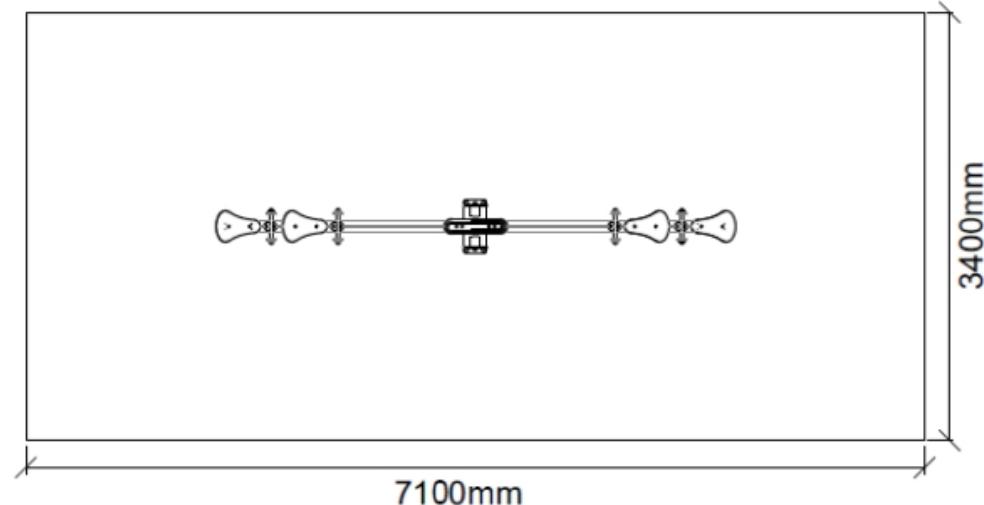
46,00kg



1

24,00m<sup>2</sup>

0,80m

**PORUGAL**  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

## DESCRÍÇÃO

Equipamento BragPLAY, balançé BOLETO 1 (AQL - 0.80m), composto por estrutura horizontal em madeira 90x90mm cor cerejeira, com sistema oscilatório em aço galvanizado revestido com 3 painéis decorativos em BragPO e 4 assentos no mesmo material. 4 pegas "T" em tubo Ø30mm em aço inox, 2 batentes em borracha natural e ferragens em aço electrozincado. Fixação ao solo tipo Y (chumbar).



Medidas gerais (CxLxA): 4110x350x790mm  
Área de segurança: 24m<sup>2</sup> | Área livre: 7100x3400mm  
Faixa etária: 3-14 anos  
Nº de utilizadores: 4

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



### PRUMO MADEIRA

Perfil tipo trevo de 90x90mm com quatro frisos em pinho laminado, com tratamento autoclave e acabamento final a tinta de base aquosa, com cor cerejeira, especialmente desenvolvida para proteger a madeira de humidades, intempéries, raios U.V. e aparecimento de fungos e bolores; Tacos em BragPO parafusados.  
Garantia: 10 anos



### BRAGPO

BragPO HDPE de alta densidade monocolor ou bicolor, livre de HPA. Caracterizado pela sua extrema leveza e elasticidade, resistência a produtos químicos, corrosão, raios UV (UNE EN ISO 4892), alta resistência à inflamabilidade (UNE-EN ISO 11925-2) e resistência a impactos (ISO 527-1). Não necessita de qualquer manutenção.  
Garantia: 15 anos



### FERRAGENS EM AÇO ELETROZINCADO

Ferragens em aço electrozincado, protegidas por cápsulas em polipropileno PP.



### TUBO AÇO INOX AISI 304

Tubo em aço inoxidável AISI 304, de acordo com a norma EN 14301, com acabamento 2B.  
Garantia: 15 anos.



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

**brag  
PLAY**    **brag  
URBAN**    **brag  
SPORT**

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 9 de 32

**SISTEMA OSCILATÓRIO**

Sistema oscilatório com estrutura em tubo quadrado de 80x80x3mm (EN 10305-3) laminado a quente, em aço galvanizado DX51D+Z275, de acordo com a norma EN 10346. Com um sistema de rotação sobre 1 eixo em tubo Ø40mm (EN 14301) e chapa de 4mm em aço laminado a quente (EN 10027-1 e CR 10260), inoxidável AISI 304, de acordo com a norma EN 14301, com acabamento 2B.

**SISTEMA DE FIXAÇÃO**

Tipo Y - Sistema de fixação composto por base metálica embutida ou por prumos aplicado diretamente no solo e chumbada com betão. A base metálica embutida é fabricada em chapa de aço carbono, com tratamento anticorrosivo de galvanização por imersão a quente com espessura entre 120 a 140µm de acordo com a norma EN ISO 1461, que permite a sua colocação sem que o prumo entre em contacto direto com o solo. A sua fixação ao prumo é feita por um sistema de aperto rápido aumentando a longevidade do prumo e a sua fácil e rápida substituição em caso de necessidade.



**PORUTGAL**  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

## FUNÇÕES LÚDICAS



### DIVERSÃO

Enquanto se divertem, as crianças desenvolvem imensas capacidades, tais como: habilidades físicas, emocionais, sociais e motoras.



### SOCIALIZAR

A importância de brincar reside no facto das brincadeiras promoverem a interação social, despertando-lhes o senso de convivência e solidariedade. Enquanto brincam, as crianças aprendem a partilhar, respeitar e ouvir os outros, desta forma iniciam a sua preparação para viver em sociedade.



### DESENVOLVIMENTO COGNITIVO

Um aspeto importante do ato de brincar, é o desenvolvimento do raciocínio, da sua imaginação e atenção. Novas brincadeiras são essenciais para estimular a capacidade de pensar, compreender e agir, desenvolvendo o sistema cognitivo.



### BALANÇAR

Este movimento proporciona o desenvolvimento do sistema nervoso, sobretudo ao nível psicomotor e da visão. Para além de ser tranquilizante, desenvolve ainda as capacidades de equilíbrio e coordenação.

## CONFIDENCIALIDADE E PROPRIEDADE INTELECTUAL

A informação contida neste documento é confidencial, não podendo o destinatário do mesmo reproduzi-la ou permitir a terceiros que a obtenham, utilizem ou divulguem sem a prévia e expressa autorização da BRICANTEL. Todos os direitos de propriedade intelectual sobre os desenhos e modelos apresentados são da titularidade exclusiva da BRICANTEL, sendo expressamente proibida a prática de qualquer ato de exploração dos mesmos sem o consentimento desta, nos termos do código da propriedade industrial e do código do direito de autor e dos direitos conexos. A violação da obrigação de confidencialidade e/ou dos direitos de propriedade intelectual da BRICANTEL, pode dar origem a responsabilidade civil e criminal.

## NORMAS



### EN 1176-1

Equipamentos e superfícies para espaços de jogo e recreio  
Parte 1: Requisitos de segurança e métodos de ensaio gerais



### EN 1176-6

Equipamentos e superfícies para espaços de jogo e recreio  
Parte 6: Requisitos de segurança e métodos de ensaio adicionais, específicos para equipamentos oscilantes



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
geral@bragmaia.com  
Tlf. (+351) 273 302 440

brag  
PLAY

brag  
URBAN  
brag  
SPORT

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 13 de 32

## DESCRIPCIÓN

Equipamiento BragPLAY, balancín BOLETO 1 (ACL: 0.80m), compuesto por estructura horizontal en madera 90x90mm color cerezo, con sistema oscilatorio en acero galvanizado revestido con 3 paneles decorativos en bragpo y 4 asientos en el mismo material. 4 empuñadas "T" en tubo Ø30 en acero inoxidable, 2 topes de goma natural y herrajes de acero electrozincado. Fijación al suelo tipo Y (hormigonado).



Medidas generales (LxAxA): 4110x0350x0790mm

Área de seguridad: 24m<sup>2</sup> | Área libre: 7100x3400mm

Rango de edad: 3-14 años

Número de usuarios: 4

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



### POSTE MADERA

Perfil tipo trébol de 90x90mm con cuatro frisos de pino laminado, con tratamiento en autoclave y acabado en pintura al agua, color cereza, especialmente desarrollado para proteger la madera de la humedad, condiciones climáticas adversas, rayos U.V. y la aparición de hongos y mohos. Tapas en BragPO atornilladas.

Garantía: 10 años.



### BRAGPO

BragPO HDPE de alta densidad monocolor o bicolor, sin HPA. Caracterizado por su extrema ligereza y elasticidad, resistencia a productos químicos, corrosión, rayos UV (UNE EN ISO 4892), a la inflamabilidad (UNE-EN ISO 11925-2) y al impacto (ISO 527-1). No necesita ningún tipo de mantenimiento.

Garantía: 15 años



### HERRAJES EN ACERO ELECTROCHAPADO

Herrajes en acero electrochapado, protegidos por cápsulas en polipropileno PP.



### TUBO ACERO INOX AISI 304

Tubo en acero inoxidable AISI 304, según la norma EN 14301, con refinamiento 2B.

Garantía: 15 años.



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

**brag  
PLAY**    **brag  
URBAN**    **brag  
SPORT**

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 15 de 32



### SISTEMA OSCILANTE

Sistema oscilante con estructura en tubo cuadrado de 80x80x3mm (EN 10305-3) laminado en caliente, de acero galvanizado DX51D+Z275, según EN 10346.

Con un sistema de rotación sobre 1 eje en tubo Ø40mm (EN 14301) y chapa de 4mm en acero laminado en caliente (EN 10027-1 y CR 10260), inoxidable AISI 304, de acuerdo con la norma EN 14301, con acabado 2B.



### SISTEMA DE FIJACIÓN

Tipo Y - Sistema de fijación compuesto por una base metálica incorporada o hormigonado aplicado directamente al suelo y plomada con hormigón.

La base metálica incorporada está fabricada en chapa de acero carbono, con tratamiento anticorrosivo por inmersión en caliente de 120 a 140µm de espesor según EN ISO 1461, que permite su colocación sin que el poste entre en contacto directo con el suelo. Su fijación a al poste se realiza por un sistema de sujeción rápido aumentando la longevidad de la viga y su fácil y rápida sustitución en caso de necesidad.



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

## FUNCIONES DE JUEGO



### DIVERSION

Mientras se divierten, los niños desarrollan una gran diversidad de capacidades, tales como: habilidades físicas, emocionales, sociales y motrices.



### SOCIALIZAR

La importancia del juego reside en que éste, promueve la interacción social, despertando en los niños la necesidad de convivencia y solidaridad. Mientras juegan, los niños aprenden a compartir, respetar y escuchar a los demás niños. Es la mejor forma de iniciar su preparación para convivir en sociedad.



### DESARROLLO COGNITIVO

Un aspecto importante del simple acto de jugar es el desarrollo del raciocinio, de su imaginación y atención. Son esenciales nuevas diversiones, a través del juego, para estimular la capacidad de pensar, comprender y reaccionar, desarrollando así, el sistema cognitivo.



### BALANCEARSE

Este movimiento proporciona el desarrollo del sistema nervioso, sobre todo a nivel psicomotor y de la visión. Además de ser tranquilizante, desarrolla todavía las capacidades de equilibrio y coordinación.

## CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD INTELECTUAL

La información contenida en este documento es estrictamente confidencial, no pudiendo el destinatario reproducirla o permitir a terceros que la adquieran, utilicen o divulguen sin la previa y expresa autorización de BRICANTEL. Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los diseños y modelos presentados son de titularidad exclusiva de BRICANTEL, estando expresamente prohibida la práctica de cualquier acto de usurpación de los mismos sin el previo consentimiento de la empresa, dentro de los términos del código de propiedad industrial y del código de derechos de autor y derechos análogos. La violación de la obligación de confidencialidad y/o de los derechos de propiedad intelectual de BRICANTEL, puede dar origen a responsabilidad civil y criminal.

## NORMAS



### EN 1176-1

Equipamiento de las áreas de juego y superficies  
Parte 1: Requisitos generales de seguridad y métodos de ensayo.



### EN 1176-6

Equipamiento de las áreas de juego y superficies  
Parte 6: Requisitos de seguridad y métodos de ensayo adicionales específicos para balancines



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
geral@bragmaia.com  
Tlf. (+351) 273 302 440

brag  
PLAY

brag  
URBAN  
brag  
SPORT

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 19 de 32

## DESCRIPTION

BragPLAY Equipment, balance BOLETO 1 (FFH: 0.80m), composed with a horizontal structure in wood 90x90mm cherry color, with oscillatory system in galvanized steel coated with 3 decorative panels en bragpo and 4 seats in the same material. 4 "T" handles in Ø30mm stainless steel tube, 2 natural rubber stops and electro-zinc-plated steel fitting. Type Y ground attachment (concreting).



General measures (LxWxH): 4110x0350x0790mm

Security area: 24m2 | Free area: 7100x3400mm

Age group: 3-14 years old

Number of users: 4

## TECHNICAL FEATURES

### WOOD BEAM

 90x90mm clover type profile with four laminated pine friezes, with autoclave treatment and final finish in water-based paint, with cherry color, specially developed to protect the wood from humidity, weather, U.V. rays and the appearance of fungi and molds. BragPO cover fixed.  
Guarantee: 10 years.

### BRAGPO

 BragPO HDPE of high density in one color or bicolor, free of HPA. Characterized by its extreme lightness and elasticity, resistance to chemicals, corrosion, UV rays (UNE EN ISO4892), to flammability (UNE-EN ISO 11925-2) and impact (ISO 527-1). It doesn't need any maintenance.  
Guarantee: 15 years.

### STEEL ELECTROPLATED HARDWARE

 Steel electroplated hardware, protected by polypropylene PP capsules.

### STAINLESS STEEL TUBE AISI304

 Tube in stainless steel AISI 304, according to EN 14301, with finish 2B.  
Guarantee: 15 years.



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440



### OSCILLATORY SYSTEM

Oscillatory system with 80x80x3mm (EN 10305-3) hot-rolled square tube structure in galvanised steel DX51D+Z275 according to EN 10346.

With a rotation system on 1 axis in tube Ø40mm (EN 14301) and 4mm plate in hot rolled steel (EN 10027-1 and CR 10260), stainless AISI 304, according to EN 14301, with 2B finish.



### FIXATION SYSTEM

Type Y - Fixation system composed of built-in metal base or plumbing applied directly to the ground and concrete sinker.

The built-in metal base is made of carbon steel sheet, with corrosion-resistant hot-dip galvanisation treatment of between 120 and 140µm thickness according to EN ISO 1461, which allows its placement without the plumb in direct contact with the ground. Its attachment to the plumb line is made by a quick clamping system increasing the longevity of the plumb line and its easy and fast replacement in case of need.



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

brag  
PLAY

brag  
URBAN  
brag  
SPORT

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 23 de 32

**PLAY FUNCTIONS****FUN**

While having fun, children acquire immense abilities, from physical abilities to social interactions.

**SOCIALIZING**

Socialization and imagination are necessary throughout the game. All this creates a relationship between children and awakens the sense of coexistence and solidarity.

**COGNITIVE DEVELOPMENT**

An important aspect of play is the development of reasoning, imagination and attention. New games are essential to stimulate the ability to think, understand and act, developing the cognitive system.

**SWING**

This movement develops the nervous system, especially at the psychomotor and vision level. In addition to being tranquilizer, it also develops the skills of balance and coordination.

**CONFIDENTIALITY AND INTELLECTUAL PROPERTY**

The information contained in this document is confidential, and the recipient cannot reproduce it or allow third parties to obtain, use or disclose it without the prior and express authorization of BRICANTEL. All intellectual property rights over the designs and models presented are the exclusive property of BRICANTEL, and the practice of any act of exploitation thereof without the consent of the latter, under the terms of the industrial property code and the copyright code and related rights. Violation of BRICANTEL's obligation of confidentiality and / or intellectual property rights may give rise to civil and criminal liability.

**STANDARDS****EN 1176-1**

Playground equipment and surfacing

Part 1: General safety requirements and test methods

**EN 1176-6**

Playground equipment and surfacing

Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for rocking equipment



**PORUGAL**  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

**brag  
PLAY**    **brag  
URBAN**    **brag  
SPORT**

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 25 de 32

## DESCRIPTION

Equipement BragPLAY, balance BOLETO1 (HCL:0.80m), composée d'une structure horizontale en bois 90x90mm couleur cerisier, avec un système oscillant en acier galvanisé habillé de 3 panneaux décoratifs en bragpo et 4 sièges dans le même matériau. 4 poignées "T" avec un tube de Ø30mm en acier inoxydable, 2 butées en caoutchouc naturel et des ferrures en acier electrozingué. Fixation au sol type Y(bétonner).



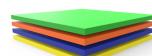
Mesures générales (LxLxH): 4110x0350x0790mm  
Zone de sécurité: 24m2 | Zone libre: 7100x3400mm  
Tranche d'âge: 3-14 ans  
Nombre d'utilisateurs: 4

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



### POUTRE BOIS

Au profil type trèfle de 90x90mm avec quatre frises en pin laminé, avec traitement autoclave et finition à la peinture à l'eau, couleur cerise, spécialement développée pour protéger le bois de l'humidité, des intempéries, des rayons U.V. et de l'apparition de champignons et moisissures. Embout en BragPO fixés.  
Garantie: 10 ans.



### BRAGPO

BragPO HDPE d'une couleur ou bicolore de haute densité, sans HPA. Caractérisé par son extrême légèreté et élasticité, résistante aux produits chimiques, à la corrosion, aux rayons UV (UNE EN ISO 4892), à l'inflammabilité (UNE-EN ISO 11925-2) et aux impacts (ISO 527-1). Pas d'entretien nécessaire.  
Garantie: 15 ans.



### FERRURES EN ACIER ELECTROZINGÉ

Ferrures en acier electrozingué, protégé para des capsules en polypropylène PP.



### TUBE EN ACIER INOXYDABLE AISI 304

Tube en acier inoxydable AISI 304, en accord avec la norme EN 14301, avec finition 2B.  
Garantie: 15 ans.



**PORUGAL**  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

**brag  
PLAY**   **brag  
URBAN**   **brag  
SPORT**

Informação sujeita a alterações sem aviso prévio.

Data de exportação: 30/07/2021

Pág. 27 de 32



### SYSTÈME D'OSCILLATION

Système oscillant avec structure en tube carré 80x80x3mm (EN 10305-3) laminé à chaud en acier galvanisé DX51D+Z275 selon la norme EN 10346.

Avec un système de rotation sur un axe en tube Ø40mm (EN 14301) et en acier laminé à chaud (EN 10027-1 et CR 10260), inoxydable AISI 304, selon la norme EN 14301, finition 2B.



### SISTÈME DE FIXATION

Type Y - Système de fixation composé d'une base métallique encastrée ou d'une poutre appliquée directement au sol et bétonnée.

La base métallique encastrée est fabriquée en tôle d'acier carbone, avec un traitement anticorrosion par galvanisation par immersion à chaud d'une épaisseur comprise entre 120 et 140µm selon la norme EN ISO 1461, qui permet sa pose sans que la poutre rentre en contact direct avec le sol. Sa fixation à la poutre est réalisée par un système de serrage rapide augmentant sa longévité et facilitant son remplacement, qui sera rapide en cas de besoin.



PORUGAL  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440

**FONCTIONS DE JEU****AMUSEMENT**

En s'amusant, les enfants développent plusieurs capacités telles que des habiletés physiques, émotionnelles, sociales et motrices.

**SOCIALES**

L'importance de jouer se note dans l'interaction sociale que nécessitent ces activités, réveillant en eux le sens de la convivialité et de la solidarité. En jouant, les enfants apprennent à partager, respecter, et écouter autrui. De cette manière, ils débutent leur apprentissage en vie de société.

**DÉVELOPPEMENT COGNITIF**

Un aspect importante lors de la diversion des enfants, c'est le développement de leurs sens, imagination et attention. De nouveaux jeux sont essentiels pour stimuler leurs capacités à penser, comprendre et agir.

**VACILLER**

Ce mouvement appelle le système nerveux à entrer en jeu. En effet, les enfants auront besoin de le solliciter afin de tenir en équilibre. En plus d'être rassurant, il aide au développement de la coordination.

**CONFIDENTIALITÉ ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Les informations contenues dans ce document sont confidentielles et le destinataire ne peut pas les reproduire ni permettre à des tiers de les obtenir, de les utiliser ou de les divulguer sans l'autorisation préalable et expresse de BRICANTEL. Tous les droits de propriété intellectuelle sur les dessins et modèles présentés sont propriété exclusive de BRICANTEL, et la pratique d'un acte d'exploitation de ceux-ci sans le consentement de cette dernière, selon les termes du code de la propriété industrielle et du code du droit d'auteur et des droits voisins. La violation de l'obligation de confidentialité et / ou des droits de propriété intellectuelle de BRICANTEL peut engager à la responsabilité civile et pénale.

**NORMES****EN 1176-1**

Équipements et sols d'aires de jeux  
Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai générales

**EN 1176-6**

Équipements et sols d'aires de jeux  
Partie 6: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux équipements oscillants



**PORUGAL**  
[www.bragmaia.com](http://www.bragmaia.com)  
[geral@bragmaia.com](mailto:geral@bragmaia.com)  
Tlf. (+351) 273 302 440